

## OÙ FAIRE LA DEMANDE

Nos agents d'aide à l'affiliation travaillent dans des bureaux répartis dans les cinq arrondissements de la ville de New York. Appelez le **1-800-544-8269** ou le bureau le plus proche de chez vous dès aujourd'hui pour parler à un(e) agent(e) d'aide à l'affiliation. Téléphonnez au préalable pour obtenir des informations sur les programmes et les heures d'ouverture des bureaux. Les adresses peuvent faire l'objet de modifications.

### MANHATTAN

**Chinatown**  
27 East Broadway  
3rd Floor  
646-647-4496  
Chinois/Anglais

66 East Broadway  
929-270-2179  
Chinois/Anglais

**East Harlem**  
158 E. 115th Street  
917-903-4028  
Espagnol/Anglais

1901 First Avenue  
3rd Floor  
OPD Building  
917-903-4028  
Espagnol/Anglais

### BROOKLYN

**Sheepshead Bay**  
2555 Ocean Avenue  
2nd Floor  
646-640-7334  
Arabe/English

**Bedford-Stuyvesant**  
930 Halsey Street  
Basement Office 1  
646-942-1149  
Espagnol/Anglais

**Fort Greene**  
295 Flatbush Avenue  
Extension, 3rd Floor  
718-312-9115  
Albanais/Bosniaque/  
Serbe/Macédonien/  
Turc/Anglais

**Sunset Park**  
462 36th Street  
2nd Floor  
718-219-4539  
Chinois/Anglais

5002 8th Avenue  
646-899-9025  
Chinois/Anglais

4101 8th Avenue  
4th Floor  
929-270-2179  
Chinois/Anglais

### BRONX

**East Tremont**  
515 East Tremont  
Avenue  
347-380-1106  
Spanish/ English

### QUEENS

**Astoria**  
12-26 31st Avenue  
718-312-9114  
Espagnol/Anglais

**Corona**  
103-24 Roosevelt  
Avenue  
3rd Floor  
646-632-5285  
646-640-7330  
Espagnol/Anglais

**Elmhurst**  
79-01 Broadway,  
1st Floor  
646-899-9027  
Espagnol/Anglais

**Flushing**  
133-14 41st Avenue  
7th Floor  
646-647-5943  
Chinois/Anglais

42-60 Main Street  
917-246-7965  
Chinois/Anglais

142-38 37th Ave., 2A  
646-647-5943  
Chinois/Anglais

**Jamaica**  
90-40 160th Street  
646-647-5002  
Espagnol/Anglais

**Ridgewood**  
55-05 Myrtle Avenue  
3rd Floor  
646-584-2855  
Espagnol/Anglais

### STATEN ISLAND

**Castleton Corners**  
1698 Victory  
Boulevard  
646-899-9025  
Chinois/Anglais

1385-1387 Bay Street  
646-899-9025  
Chinois/Anglais

# AVEZ-VOUS 65 ANS OU PLUS ? ÊTES-VOUS HANDICAPÉ(E) OU L'UN DE VOS PROCHES EST-IL HANDICAPÉ ?

Nous fournissons une assistance **GRATUITE**  
pour vous aider à faire la demande  
d'une assurance maladie gratuite ou à faible coût.

## Medicaid

et Programme d'épargne Medicare  
(Medicare Savings Program, MSP)



Parce que votre santé est importante!

**1-800-544-8269**

Pour obtenir davantage d'informations,  
consultez le site [healthsolutions.org](https://healthsolutions.org).

@wearephsny [f](#) [t](#) [i](#) [in](#)

**Public Health  
Solutions**

Parrainé par Département de la santé  
(Department of Health) de l'État de New York

## AIDE À L’AFFILIATION À L’ASSURANCE MALADIE PUBLIQUE POUR LES PERSONNES ÂGÉES, AVEUGLES ET HANDICAPÉES (AGED, BLIND & DISABLED, ABD)

Si vous avez plus de 65 ans, si vous avez un handicap, si vous êtes aveugle ou malvoyant(e), nous pouvons vous aider à déposer une demande pour Medicaid et le Programme d’épargne Medicare.

Nos agents d’aide à l’affiliation parlent plusieurs langues et comprennent vos besoins. Ils sont basés dans des lieux auxquels vous accordez votre confiance dans votre communauté. Un(e) agent(e) d’aide à l’affiliation peut également se rendre à votre domicile si un handicap vous empêche de vous déplacer dans nos bureaux. Il(Elle) vous expliquera le processus d’inscription étape par étape et vous aidera à :

- remplir votre demande;
- assurer le suivi de votre dossier;
- envoyer votre demande à l’Administration des ressources humaines (Human Resources Administration, HRA) pour obtenir une décision;
- faire renouveler Medicaid.

Si vous allez avoir 65 ans dans les trois prochains mois ou si vous avez 65 ans ou plus, il est possible que vous ayez droit à des allocations médicales supplémentaires grâce au régime Medicare. La demande de Medicare est un critère obligatoire pour être admissible à Medicaid. Nous pouvons vous aider! Nous avons des conseillers Medicare formés qui peuvent vous apporter une aide gratuite pour déposer une demande pour Medicare. Pour obtenir davantage d’informations, appelez le **1-800-517-6670**.



## QUI EST CONSIDÉRÉ COMME ÂGÉ, AVEUGLE OU HANDICAPÉ (ABD)?

Pour ce programme, vous êtes considéré(e) comme:

**Âgé(e):** si vous avez 65 ans ou plus.

**Aveugle:** si la Commission pour les aveugles de l’État de New York (NYS Commission for the Blind, NYSCB) vous a déclaré(e) officiellement aveugle.

**Handicapé(e):** si l’Administration de la Sécurité sociale (Social Security Administration, SSA), l’Équipe d’évaluation des handicaps Medicaid (State Medicaid Disability Review Team) étatique ou locale (ville de New York seulement) vous a déclaré(e) officiellement handicapé(e).

**Non officiellement handicapé(e) mais souffrant d’une maladie chronique:** une personne qui n’est pas en mesure de réaliser au moins deux activités de la vie courante, comme se nourrir, faire sa toilette, se déplacer, prendre un bain et s’habiller, ou qui nécessite une surveillance considérable pour éviter les crises en matière de santé et de sécurité, en raison d’un trouble grave de santé mentale, ou qui a un degré de handicap semblable à celui déterminé par l’Équipe d’évaluation des handicaps de Medicaid de l’État.

## RÉGIMES D’ASSURANCE MALADIE PRIS EN CHARGE

Nous pouvons vous aider pour les régimes suivants:

**Medicaid:** prise en charge communautaire avec ou sans soins de longue durée dans la communauté

**Programme de subvention pour les travailleurs handicapés de Medicaid (Medicaid Buy-In for Working People with Disabilities, MBI-WPD):** les personnes handicapées qui travaillent peuvent avoir la possibilité de souscrire l’assurance maladie Medicaid.

**Programme de revenus excédentaires Medicaid (Medicaid Excess Income Program) (liquidation des actifs de Medicaid ou Medicaid Spend Down):** prise en charge de certaines personnes dont le revenu est supérieur à la directive sur les revenus pour les personnes ayant besoin de soins médicaux.

**Programme d’épargne Medicare:** aide au paiement de votre prime Medicare.

**Medicare:** nous pouvons vous aider à faire votre demande par le biais de l’Administration de la Sécurité sociale.

## QUELS DOCUMENTS APPORTER POUR FAIRE LA DEMANDE

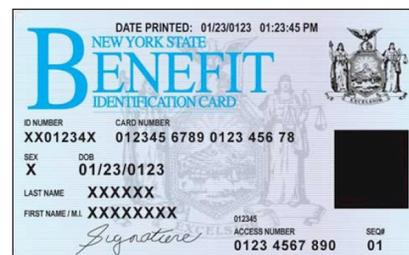
Appelez pour prendre rendez-vous et discuter des documents nécessaires lors de votre visite. Voici quelques documents qui seront probablement nécessaires:

### Medicaid

- Justificatif de domicile de moins de six mois (comme un bail, une facture de charges [gaz, électricité, etc.], une enveloppe portant le cachet de la poste à votre adresse, un permis de conduire, un courrier d’une instance gouvernementale)
- Justificatif de citoyenneté/statut d’immigration/identité (par ex. passeport des États-Unis, certificat de naturalisation, attestation de citoyenneté des États-Unis, carte verte, permis de travail)
- Justificatif de revenus actuels (tel que talons de chèque de paie, courrier de votre employeur sur papier à en-tête de la société, courrier d’attribution d’allocations chômage)
- Justificatif de ressources actuelles (tel que relevés bancaires, comptes de retraite [IRA], si vous demandez des services de soins de longue durée dans la communauté)
- Un justificatif est nécessaire si vous êtes officiellement reconnu(e) aveugle/handicapé(e).

### Programme d’épargne Medicare (MSP)

- Veuillez consulter ci-dessus les documents éventuellement nécessaires pour faire la demande du MSP.
- Vous devez avoir un dossier actif pour Medicare Part A et/ou Medicare Part B, et un justificatif de votre assurance actuelle, le cas échéant (comme une carte Medicare).



Ancienne carte Medicaid



Nouvelle carte Medicaid